



Hãy Giơ Tay Đóng Góp Ý Kiến



Các ý tưởng của quý vị có thể giúp cộng đồng của chúng ta lớn mạnh

Chương Trình Tài Trợ Cộng Đồng của Brimbank
Năm 2011/12 mở từ ngày
4 tháng Bảy đến
ngày 19 tháng Tám năm 2011

Hướng Dẫn về Việc
Viết Tài Trợ



Arabic	عربي	9209 0131
Croatian	Hrvatski	9209 0132
Greek	Ελληνικά	9209 0133
Italian	Italiano	9209 0134
Macedonian	Македонски	9209 0135
Serbian	Српски	9209 0136
Spanish	Español	9209 0137
Turkish	Türkçe	9209 0138
Vietnamese	Việt-ngữ	9209 0139
All other languages		9209 0140
English		9209 0141

local call costs apply

Đường Dây Nóng 9249 4036

Hội Đồng Thành Phố Brimbank cam kết cải thiện chương trình giải trí và sự an lành của cộng đồng bằng cách mang đến cho tất cả các cư dân cơ hội được tham gia vào các chương trình thể thao và giải trí.

Vào mỗi học kỳ, Hội Đồng Thành Phố Brimbank tổ chức trên 50 lớp riêng lẻ cho các cư dân của Hội Đồng, tại nhiều địa điểm quanh khu vực thuộc sự quản lý của Hội Đồng, với các sinh hoạt có cho tất cả các độ tuổi, nguồn gốc văn hóa và khả năng.

Hội Đồng Thành Phố Brimbank

PO Box 70,
Sunshine VIC 3020

Điện thoại 9249 4000
Fax 9249 4351
Thư điện tử info@brimbank.vic.gov.au
Trang mạng www.brimbank.vic.gov.au

Để biết thêm thông tin hoặc để nhận được một tập thông tin, xin hãy liên lạc số (03) 9249 4854 hoặc truy cập trang mạng www.brimbank.vic.gov.au

Những điều quan trọng cần nghĩ đến khi hoạch định dự án của quý vị:

TẠI SAO

Tại sao lại có nhu cầu cho việc đó?
Tại sao quý vị muốn làm việc đó?
Lợi ích cho cộng đồng sẽ là những gì?
Tại sao cộng đồng sẽ ủng hộ việc đó?

CÁI GÌ

Những gì sẽ cần được làm?
Quý vị sẽ tổ chức những gì?

AI

Ai sẽ làm công việc đó?
Thứ đó là để cho ai?
Bao nhiêu người sẽ tham gia?
Có các nhóm khác tham gia không?

KHI NÀO

Khi nào thì việc đó diễn ra?
Quá trình đó sẽ mất bao lâu?

Ở ĐÂU

Việc đó sẽ diễn ra ở đâu?
Địa điểm đó có luôn sẵn có không?
Địa điểm đó có thích hợp không?
Mọi người có thể dễ dàng đến được địa điểm đó không?

BẰNG CÁCH NÀO

Việc đó sẽ mất bao nhiêu tiền?
Quý vị có thể có được sự giúp đỡ từ những người hay tổ chức khác không?

Lời khuyên hữu ích cho đơn xin của quý vị:

- Hãy liên hệ với nhân viên về Phát Triển Tài Trợ của Hội Đồng hoặc một nhân viên của Hội Đồng và hỏi xem liệu họ có thể giúp quý vị về đơn xin hay không.
- Nếu quý vị cần sự giúp đỡ thông qua thông dịch viên hay về việc phiên dịch bất kỳ thông tin nào, hãy liên hệ với người liên lạc về tài trợ.
- **Hãy đọc kỹ** tất cả các hướng dẫn và mẫu đơn xin.
- **Tìm hiểu xem** khi nào thì đơn xin đến hạn và dành nhiều thời gian để chuẩn bị đơn xin.
- **Trình bày rõ ràng** để người đọc đơn xin của quý vị biết dự án của quý vị là dự án gì, tổ chức của quý vị là thuộc đâu và làm gì.
- **Hãy trả lời** tất cả các câu hỏi này.
- **Sử dụng bằng chứng** để hỗ trợ cho đơn xin của quý vị.
- **Chuẩn bị một ngân sách** cho thấy tất cả các chi phí chính cho dự án của quý vị. Đồng thời cũng cho thấy những đóng góp từ tổ chức của quý vị và những người khác, kể cả các hiến tặng và các giờ thiện nguyện (việc này được gọi là 'hiện vật').

Hãy nói chuyện với người liên lạc về tài trợ và thu xếp một cuộc hẹn để gặp họ, họ có thể giúp quý vị về đơn xin của quý vị và trả lời các câu hỏi của quý vị về tài trợ cũng như cho quý vị biết họ muốn thấy những gì trong đơn xin tài trợ.

- Điều quan trọng là **liên lạc với tổ chức** mà quý vị đang tìm kiếm tài trợ từ họ, liên quan đến dự án của quý vị. Hãy gọi điện thoại đến người liên lạc về tài trợ để:
 - ♦ đảm bảo là tổ chức của quý vị và dự án của quý vị **đáp ứng các đòi hỏi của tài trợ**
 - ♦ tìm hiểu xem liệu quý vị có cần có **các lá thư ủng hộ** hay đính kèm các thông tin khác hay không
 - ♦ Tìm hiểu xem quý vị sẽ phải làm những gì **nếu đơn xin của quý vị thành công**, ví dụ, viết báo cáo khi kết thúc dự án
 - ♦ **yêu cầu thêm thông tin** hoặc xin được giúp đỡ về đơn xin của quý vị nếu quý vị cần
- Cố gắng **đánh máy đơn xin của quý vị** hoặc viết tay một cách rõ ràng.
- Nhờ ai đó xem liệu họ có thể **đọc đơn xin của quý vị trước khi quý vị nộp**, có thể là một người từ một tổ chức cộng đồng nào đó.
- **Nếu quý vị không có được tài trợ này, hãy gọi điện thoại đến người liên lạc về tài trợ và tìm hiểu lý do tại sao. Việc này có thể giúp quý vị cải thiện cách thức quý vị và tổ chức của quý vị chuẩn bị đơn xin sau này.**